

A vertical strip of nine square frames, each containing a small, stylized, abstract figure. The figures are arranged in a column, with each figure appearing to be a simplified, geometric representation of a person or object. The style is minimalist and modern, with a focus on basic shapes and lines. The background of the strip is a solid, light color, and the frames are arranged in a regular, repeating pattern.

[illegible]

WE SOLICIT LARGE PARTIES AND BANQUETS

A vertical strip of nine square frames, each containing a small, stylized, abstract figure. The figures are arranged in a column, with each figure appearing to be a variation of a simple, geometric shape, possibly a stylized letter or a small animal. The background is a solid, light color.

About fifty years moved along. Fong was a teen-age who had learned about all they could teach him in the Hoy Shun and Hong Kong schools. He wanted to travel—like grandpa Fong. So about the time of the Boxer uprising—he went to Japan. His letters home—predicted eventual conflict with the Japanese. This, remember, was 1900.



Confucius once remarked that heaven helps the person who helps-others. This is Fong Wan's Guiding Light. He has helped countless hundreds on their way to recovery from sickness and almost certain death—in many, many cases.

From 1916 until 1926 the Medical Board campaigned against the Herbalists. In 1932—postmasters of 15 Eastern states testified before a Federal Jury—charging

*Names and Address*

FONG WAN'S CLUB SHANGHAI  
453 Grant Avenue, San Francisco  
YUkon 2-7031

**FONG WAN CO.**  
San Francisco Office  
860 Stockton Street  
YUkon 2-5719

**NANKING CAFE**  
435 - 11th St., Oakland  
GLancourt 1-7936

FONG WAN CO.  
576 - 10th St., Oakland  
Highgate 4-3767

QUEEN MAE TAI SING  
CALIFORNIA STATEHOOD  
CENTENNIAL CELEBRATION 1950

*At the Gateway to Chinatown*



la carte suggestions--  
Chinese food you'll never forget!

### CHINESE MENU

SPECIAL CHINESE DINNER 2.75

6 to 11 P. M.

|                 |                                 |                    |
|-----------------|---------------------------------|--------------------|
| RELISHES        | MANDARIN SOUP                   | PORE EGG FOY YEONG |
| FRIED FRAWNS    | CHICKEN CHOW MEIN CHICAGO STYLE | CANTON FRIED RICE  |
| GREEN CHOW YUKE | CHINESE TEA                     | ALMOND COOKIES     |

DELUXE CHINESE DINNER 3.50 PER PERSON

Served Only for Two or More Persons

### A la Carte

#### CHOW MEIN WITH CRISP OR FRIED NOODLES

|  |      |
|--|------|
| CLUB SHANGHAI SPECIAL CHOW MEIN (for one) 2.50 (for two) 4.00<br><small>Special Chinese Style Chop Suey, Fried Vegetables, Water Chestnuts, Lotus Seeds, White Mushrooms, Bamboo Shoots, Fresh-Sliced Fried Chicken, Chopped Almonds and Fried Noodles</small> | 1.35 |
| FRESH VEGETABLE CHOW MEIN<br><small>Meat only with Fresh Vegetables—No Meat</small>  | 1.40 |
| PLAIN PORK OR BEEF CHOW MEIN<br><small>Sliced Tenderloin of Beef or Roast Pork, Bean Sprouts, Peppers, Onions, Water Chestnuts and Noodles</small>   | 1.75 |
| TOMATO BEEF CHOW MEIN<br><small>Fried Noodles with Tomatoes and Sliced Tenderloin of Beef, Green Peppers, Onions, Tomato Sauce and Noodles</small>   | 2.00 |
| CHOW MEIN, SWEET AND SOUR SAUCE<br><small>Sliced Chicken, Pineapple, Bean Sprouts, Tomato Sauce, Onions, Water Chestnuts and Noodles</small>   | 1.50 |
| SHRIMP OR CRAB CHOW MEIN   | 1.50 |
| CHICKEN CHOW MEIN  | 2.00 |
| SUB GUM CHICKEN ALMOND CHOW MEIN<br><small>Sliced Chicken, Fried Vegetables, White Mushrooms, Water Chestnuts, Toasted Almonds, Sesame Seeds, Special Sauce and Noodles</small>  | 1.75 |
| EGG FOY YEONG  | 1.50 |
| CHICKEN<br><small>Sliced Chicken, Chinese Vegetables, Bamboo Shoots, Water Chestnuts, White Mushrooms, Green Onions, Bean Sprouts and Eggs</small>   | 1.40 |
| BARBECUED PORK<br><small>Barbecued Pork, Water Chestnuts, Mushrooms, Green Onions, Bamboo Shoots, and Eggs, made au gratin style</small>   | 1.50 |
| CRAB OR SHRIMP<br><small>Sea Food, Bean Sprouts, Mushrooms, Bamboo Shoots, Sliced Green Onions, Ham, Eggs and Water Chestnuts</small>  | 2.00 |
| CHOP SUEY  | 1.25 |
| CLUB SHANGHAI SPECIAL<br><small>Sliced Chicken, White Mushrooms, Water Chestnuts, Tomato Sauce, Vegetables, Bean Sprouts, Sesame</small>   | 1.25 |

#### CHINESE SPECIALS

|  |      |
|--|------|
| BARBECUED PORK SPARE RIBS CANTON STYLE         | 1.50 |
| WON TON OFF (MANDARIN DUCK) SWEET & SOUR SAUCE | 2.50 |
| FRIED JUMBO SHRIMPS                            | 1.60 |
| PEKIN CHICKEN EGG ROLL                         | 2.00 |
| PINEAPPLE PORK SPARE RIBS                      | 2.00 |
| BROILED SQUAB, CHINESE FAMILY STYLE            | 3.50 |
| FRIED WON TON CHEF'S SAUCE                     | 2.00 |
| WON TON WITH CHICKEN                           | 1.50 |
| BARBECUED PORK NOODLES                         | 1.00 |
| CHICKEN NOODLES                                | 1.25 |
| CHINESE PORK BARBECUED                         | 1.25 |

OTHER NATIVE DISHES UPON REQUEST

Not Responsible for Lost or Stolen Articles

Bill Weir's Dance Orchestra  
Our entertainment costs more than \$2000 per week

## FONG WAN PRESENTS San Francisco's Biggest NITE CLUB SHOW



EXOTIC DANCE TEAM  
TALENTED SONGSTERS  
MYSTIC MAGICIANS  
TITILLIC ACROBATS

Our "American Chef" is a master  
at preparing steaks, chops, ham'n eggs, etc.

### AMERICAN MENU

DELUXE AMERICAN DINNER

5 to 12 P. M.

The Price of Entree Determines Cost of Dinner

|                                    |              |                |
|------------------------------------|--------------|----------------|
| Relishes                           | Soup Du Jour | Shanghai Salad |
| STEER BEEF N. Y. CUT               | 3.00         |                |
| STEER BEEF FILET MIGNON            | 3.50         |                |
| ROAST TOM TURKEY CRANBERRY SAUCE   | 2.75         |                |
| CHICKEN A LA KING EN CASSEROLE     | 2.50         |                |
| FRENCH LAMB CHOPS WITH GREEN PEAS  | 3.00         |                |
| PORK CHOPS WITH APPLE FRITTERS     | 2.75         |                |
| FRIED HALF SPRING CHICKEN ON TOAST | 2.75         |                |
| Vegetables                         | Potatoes     | Rolls & Butter |
| Coffee, Tea or Milk                | Ice Cream    | Homemade Pie   |

### A la Carte

#### SALADS

|  |      |
|--|------|
| SHANGHAI GESTURE<br><small>Tomatoes, Eggs, Pineapples, Cottage Cheese, Anchovies, Peppers, Celery</small>        | 1.50 |
| SPECIAL CHICKEN SALAD  | 1.50 |
| HONGKONG FRUIT SALAD<br><small>Claret or Mayonnaise, French Thousand Island, Cream or Raspberry Dressing</small> | 1.50 |
| KING SALAD<br><small>Shall Potatoes, Herring, Grapes and Peaches, Chef's Dressing</small>                        | 1.50 |
| CRAB OR SHRIMP LOUIE   | 1.75 |
| SALADE COSMOPOLITAINE  | 1.75 |
| STUFFED FRUIT SPECIAL<br><small>Half Peach, Peach Pineapple, Assorted Fillings</small>                           | 1.75 |
| STUFFED AVOCADO, MANDARIN<br><small>Stuffed with Crab or Shrimp Salad</small>                                    | 1.75 |

#### STEAKS AND CHOPS

|                      |      |
|----------------------|------|
| GRILLED FILET MIGNON | 2.75 |
| GRILLED NEW YORK CUT | 2.75 |
| FRENCH LAMB CHOPS    | 2.25 |
| FRIED PORK CHOPS     | 2.00 |
| FRIED SPRING CHICKEN | 2.25 |
| HAM STEAK            | 2.25 |
| HAM AND EGGS         | 1.75 |

#### SANDWICHES

|                      |      |
|----------------------|------|
| MANHATTAN            | 1.40 |
| GRILLED STEAK        | 1.75 |
| SPECIAL CLUB HOUSE   | 1.50 |
| CHICKEN              | 1.25 |
| HAM AND EGG          | 1.25 |
| MONTE CRISTO         | 1.75 |
| TUNA FISH OR SARDINE | 1.25 |

#### SOUPS

|                |     |
|----------------|-----|
| CONSOMME       | .75 |
| CLAM CROWDER   | .75 |
| VEGETABLE SOUP | .75 |

#### BEVERAGES

|               |             |
|---------------|-------------|
| COFFEE        | .25         |
| TEA (Small)   | .30 (Large) |
| MILK          | .25         |
| HOT CHOCOLATE | .40         |

#### POTATOES

|                |     |
|----------------|-----|
| FRENCH FRIED   | .50 |
| AMERICAN FRIED | .60 |
| SHOE STRING    | .60 |

#### DESSERTS

|                 |     |
|-----------------|-----|
| PASTRIES        | .35 |
| ICE CREAM       | .30 |
| PRESERVED FRUIT | .50 |

We Reserve the Right to Refuse Service to Anyone

Our prices for food and drink  
are no higher than elsewhere